

## **LEVELS OF REVEALING OF NATIONAL CULTURAL PECULIARITIES OF RUSSIAN PROPER NAMES THROUGH THEIR VOCABULARY TRANSLATION**

*L.I. Zubkova*

The article deals with the problems of revealing national cultural peculiarities on phonetic and structural levels. By using method of comparison applied for both full names and those formed with the help of suffixes, the author draws a conclusion that Russian proper names do not have equivalents among English names. Attention is given to derivatives of the names having common origin in Russian and English languages. Translation given in dictionaries is regarded only as agreed correspondence.